# dtv

# Foreign Rights Guide Autumn 2023

FICTION

#### **CONTACTS & AGENTS**

#### Andrea Seibert

Rights Director T: ++49 89 38167-124 seibert.andrea@dtv.de

#### Sonja Schmidt

Rights Manager T: ++49 89 38167-128 schmidt.sonja@dtv.de English language Dutch language

Serbia, Slovenia

#### **Constanze Chory**

Deputy Rights Director T: ++49 89 38167-125 chory.constanze@dtv.de Scandinavia Czech Republic Slovak Republic Poland

France, Italy, Spanish Language,Rights ManagerPortuegese Language, Romania,T: ++49 89 38167-144Albania, Bosnia, Bulgaria, Croatia,duewel.sonia@dtv.de

#### Sonia Düwel

ger Asia 167-144 Russia dtv.de Hunga

Russia & Ukraine, Baltic States Hungary, Greece, Turkey Arab World, Israel, Africa

China (Mainland) Bardon Chinese Media Agency Ms. Yu-Shiuan Chen yushiuan@bardon.com

Czech & Slovak Republic Dr. Ivana Beil Literary Agent Ms. Ivana Beil dribeil@aol.com

#### **Dutch Language**

Marianne Schönbach Literary Agency Ms. Marianne Schönbach m.schonbach@schonbach.nl

#### France

Editio Dialog Literary Agency Dr. Michael Wenzel dr.wenzel@editio-dialog.com

#### Greece

Iris Literary Agency Ms. Catherine Fragou irislitgr@gmail.com



Translation by Alice Thornton Layout by Stefanie Würth, dtv Hungary DS Budapest Kft Ms. Margit Gruber

margit@dsbudapest.hu

Israel The Deborah Harris Agency Ms. Geula Geurts geula@dhliterary.com

Italy Berla & Griffini Rights Agency Ms. Barbara Griffini griffini@bgagency.it

#### Japan (non-exclusive)

Meike Marx Literary Agent Ms. Meike Marx meike.marx@gol.com

#### Japan (non-exklusive)

The English Agency Ms. Corinne Shoji corinne@eaj.co.jp

#### Korea

Momo Agency Ms. Geenie Han geeniehan@mmagency.co.kr Poland AKF Agency Ms. Anna Kolendarska-Fidyk akf.agency@hot.pl

Romania Simona Kessler International Copyright Agency Ms. Simona Kessler office@kessler-agency.ro

#### Russia & Ukraine

Maria Schliesser Literary Agent Ms. Maria Schliesser schliesser.maria@gmail.com

Scandinavian Countries

schøne agentur Ms. Anna Richter anna.richter@schoene-agentur.com

#### Spanish & Portuguese language

Ute Körner Literary Agent Ms. Sandra Rodericks sandra.rodericks@uklitag.com

#### Taiwan

Bardon Chinese Media Agency Ms. Yu-Shiuan Chen yushiuan@bardon.com

#### Turkey

Kalem Agency Ms. Merve Diler rights3@kalemagency.com

Literary Fiction	4
Historical Fiction	8
Commercial Fiction	12
Crime	14
Preview SPRING 2024	21



# Amir Gudarzi The End Is Nigh





#### On finding refuge in a foreign language

During the 2009 protests in Iran, A., a student and artist, is forced to leave. He takes with him the memories of a youth full of violence. He becomes a refugee, openly despised and forced to endure not only isolation but also hunger and humiliation in camps and shelters. In Vienna, he meets Sarah, who falls head over heels in love with him. A., who finds it hard to open up, becomes both an object of study and a source of support for her – even though he himself needs help.

With urgency and verve, Gudarzi tells the story of a man's perseverance.

- A vital story about being an outsider, about courage, and the power of language
- The award-winning playwright's first novel

»The Iranian-born writer masterfully leads us into a world between despair and resistance.« Dennis Scheck, WDR3

»Rarely has an author, in recent times, put the everyday experiences of refugees into words as unsparingly as Amir Gudarzi. His language is almost breathless at times, as he switches swiftly between the first-person perspective and the perspectives of young A. and Sarah. Gudarzi spares no one: not the regime in his country of birth; not his compatriots, with whom A. lives in the shabby Austrian asylum shelters; not the people in Europe who reject him and his kind. An impressive, yet unsettling debut..« Petra Pluwatsch, Frankfurter Rundschau

AMIR GUDARZI was born in Tehran in 1986, where he studied at the theatre school. Due to censorship, his plays could only be shown in private circles. Amir Gudarzi has been living in involuntarily exile in Vienna since 2009, where he works as a multiaward-winning playwright, author, and interpreter.



Bodo Kirchhoff

SEIT ER SEIN LEBEN MIT EINEM TIER TEILT

Roman

dtv

# Bodo Kirchhoff Life Alongside an Animal



384 pages January 2024

# Intimate, subtle, and hauntingly beautiful... An ageing actor being forced to his life anew

It's four days before midsummer in Northern Italy, where Louis Arthur Schongauer, who once played the sombre German in Hollywood films, has retired after the death of his wife. Now he just wants to live a quiet life with his dog amidst the olive groves of Lake Garda. But his peace is soon shattered when two women barge into his life. A travel blogger gets stuck in his driveway as she tries to turn around, and a journalist wants to bring Louis out of his shell with a portrait: two women with an instinct for the trauma in his life. His dog, living only in the here and now, is the only being that has touched his heart after the death of his wife and now becomes all the more important to him on his way back to life.

Bodo Kirchhoff's new novel is about that human longing for a person who recognises us – and the pain of opening up.

#### • Previous titles have been translated into Dutch, Greek, Italian, Czech, Danish, French, Polish, and Spanish, among other languages

**BODO KIRCHHOFF**, born in Hamburg in 1948, divides his time between Frankfurt am Main and Lake Garda. After writing a string of widely acclaimed novels, including 'Love Broadly' ('Die Liebe in groben Zügen'), and 'Desire and Melancholy' ('Verlangen und Melancholie'), he was awarded the German Book Prize in 2016 for his novella 'Experience' ('Widerfahrnis'). Most recently, he published 'Twilight and Turmoil' ('Dämmer und Aufruhr') in 2018 and 'Report on the State of the Happiness' ('Bericht zur Lage des Glücks') in 2021.



# Lizzie Doron To the Lions





LIZZIE DORON was born in 1953 in Tel Aviv, received the 2018 Peace Prize from the Korn and Gerstenmann Foundation. In 2019 she was Friedrich Dürrenmatt Visiting Professor for World Literature at the University of Bern. Lizzie Doron lives in Tel Aviv and Berlin.

192 pages September 2023

#### A woman finds release from self-deception

Day after day, Rivi Greenfeld watches the hustle and bustle of the street from the comfort of her apartment. But Neve Tzedek has recently become one of the hippest neighbourhoods in Tel Aviv, and, soon enough, a young entrepreneur shows up with plans to demolish the building and redevelop. Rivi is told she has to move out, leaving behind her memories and her life. When all resistance becomes futile, she begins to write letters to anyone who has ever meant something to her. She writes about the powerful men, who once fell for her, about the many more who harassed her – and reflects on how alone she is now, at the end of her life. Through writing, she finds a way to reframe the story of her life.

- A bittersweet tale of a woman's mistakes and illusions throughout her life
- Lizzie Doron is an outstanding and distinctive narrator who instils personal experience with universal significance, condensing it into poignant, emotionally charged stories

#### BY THE SAME AUTHOR



Who the Fuck is Kafka?

264 pages First published 2015

Rights sold: Czech Republic



#### What if?

144 pages First published in 2021



# Ute Mank Childhood Home





C Monika Werneke

UTE MANK was born in Marburg. She is the mother of two adult daughters, trained as a healthcare professional, studied educational science and later completed her doctorate parttime. Her first novel >Wildtriebec was published in 2021 and was nominated for the *Klaus Michael Kühne Prize*. She lives with her family in Hesse.

304 pages July 2023

#### How does it feel to suddenly lose your childhood home?

Sanne, who lives just a few streets away from her parents, experiences their everyday life first hand. She recognizes that they gradually need more and more help; and that their house is becoming less suitable for them. Thus, she makes the difficult decision that they have to leave. But when her sisters Petra and Gitti find out, they are horrified. How could Sanne uproot her parents like this? The siblings already strained relationship is put to the test and old wounds open up. They discover just how much there is to confront.

• Cleverly observant and, yet, with a loving eye Ute Mank tells of elderly parents, estranged sisters and of a house that is so much more than four walls and a roof

BY THE SAME AUTHOR



#### Wild Shoots

288 pages July 2021



#### HISTORICAL FICTION



### Ivonne Hübner From Salt and Ashes



© André Schul

IVONNE HÜBNER teaches at a secondary school. She lives with her family in a house that once belonged to a master glazier.

528 pages November 2023

#### »You shape the glass, and the glass shapes you.«

Early twentieth century in Lower Silesia: Tommy lives in the glassworks. He has worked for the Seibert family, the owners, since he was five years old. Although the working conditions are inhumane, Tommy's repeated attempts to leave the glasskiln are futile. Not least because of the factory owner's daughter, Elli Seibert, who always offers him a shoulder to cry on. The tumultuous years of World War I, whose disastrous pull drags in the next generation as well, has Elli and Tommy struggle against all odds for their mutual love. In this multi-layered family novel, Ivonne Hübner frankly and hauntingly tells the story of a great, fragile love under difficult circumstances.

- A historical novel that provides a glimpse into the world of glassmaking, as well as the working conditions and power relations in the first half of the twentieth century
- For readers of Lisa Wingate's or '*Dragonfly Sisters*' and Frank McCourt's *My Mother's Ashes*



Helene Sommerfeld The Doctor's Daughters – The Age of Hope (vol. II)



# © privat

#### HELENE SOMMERFELD is

496 pages November 2023

#### Two doctors, a family, and a dangerous secret

Berlin, 1929. The Roaring Twenties are coming to an end and times are getting harder. Doctor Henny is faced with a difficult decision: Should she stay at her successful practice or follow her husband and children to sunny California? Hollywood has made Victor an offer he cannot refuse. But soon Henny is drawn into family drama that shines a new light on everything – and almost costs her her life. Who can help her now? Her mother Ricarda? Or perhaps her younger sister, Toni? Toni, meanwhile, is busy getting caught up in a whirlwind of emotions, especially about her great love, Adam, who can't seem to keep out of trouble ...

- From Africa to Hollywood two dramatic life stories in unusual settings
- Over 500,000 copies sold of the 'Doctor' trilogy
- Bestselling author Helene Sommerfeld weaves historical fact with great romance

#### BY THE SAME AUTHOR



The Doctor's Daughters – The Age of Desire (vol. I)

512 pages November 2022 the pseudonym of a married couple, who write together from their home in Berlin. Their trilogy about Dr. Ricarda Thomasius has won the hearts of their readers, landing them at the very top of the *SPIEGEL* bestseller list. The captivating combination of historical precision and passionate, convincing characters make Helene Sommerfeld's novels a gripping experience for readers.



Luca Brosch While the Globe Spins



© Tara Wolff

Sebastian Stuertz lives with his family in Hamburg and works as an author, musician and lecturer in motion design. He publishes novels, radio plays and records under various names. >While the Globe Spins< is his first novel as LUCA BROSCH.

400 pages November 2023

#### An emotional spy drama in Davos

It's 1917 and the First World War is raging on, ripping through Europe, while things in Davos, the classy mountain resort in neutral Switzerland, seem calm. Yet, bubbling beneath the surface is a brutal battle of espionage between world powers, and the young Swiss nurse Johanna Gabathuler unwittingly gets caught in the crossfire. In order to get her illegitimate daughter back, she gets involved in a deadly game with the German secret service – and suddenly the fate of Europe lies in her hands.

- In a man's world, a strong young woman becomes a central player in the First World War
- A story is inspired by real events
- International TV-show in the making



# Grete de Vries The Lady Captain – Love of the Sea



© Beatrice Franz

GRETE DE VRIES studied

352 pages August 2023

#### The first female captain in Germany

Hamburg, late 1920s. Friederike (Fritzi) van Appen, daughter of a well-to-do family, is driven by a deep, unshakeable desire: She wants to go to sea. Not only that – she wants to be a captain. Sadly, most sailors think it brings bad luck to take a woman on board.

And, to make matters worse, Fritzi's strict father is forcing her to become a teacher. But Fritzi will not give up without a fight. She repeatedly disguises herself as a man and sneaks on deck, even paddling herself to Helgoland to prove her strength. Prejudice and superstition do not make the hard work on board any easier. And in officer Pawlowski she has an adversary who never tires of thwarting her plans. But Fritzi fights back. And, very gradually, she comes closer to her goal ...

# • An exhilarating story about female empowerment – based on real events

Pharmacology and German/ Communications at FU Berlin. She is a science journalist and author. As a daughter and today sister of a captain, she grew up on the coast of the North Sea, near Hamburg. Today she lives near Frankfurt with her family.



Mona Jones The Confectioner of Cold Creek Valley (vol. II)



Part of her family lives in Golden.

Colorado.

MONA JONES, born in 1964, is a freelance translator. She lives with her two grown daughters, her cat, and her pony in Karlsruhe.

320 pages September 2023

#### Sweet kisses in the snow

Chiara has left her parents' pasticceria in Hamburg and followed the love of her life Gabriel to Cold Creek Valley. The couple settles into their life in the wonderful winter landscape of Colorado. Everything seems perfect. Only Gabriel's sister, Sarah, doesn't seem to warm to Chiara – but Chiara doesn't care. She only has one goal: to set up her own pastry shop ... which, as it turns out, isn't an easy feat. She is so busy that it takes her a while to notice that Gabriel is drifting further and further away from her. And when she needs him most, only handsome Dave is there to help. This does not go unnoticed by Sarah ...

- Love is in the air
- The romantic sequel to 'The Snow Blossom Princess of Cold Creek Valley'

BY THE SAME AUTHOR



#### The Snow Blossom Princess of Cold Creek Valley (vol. I)

320 pages September 2021



© Frederike Wetzels

304 pages August 2023

#### It's better being lonely together

Out of the blue, Marie's boyfriend of one year cuts off contact, for no apparent reason. This is an earth-shattering event for Marie, who already finds it difficult to connect with others. Meanwhile, musician and actor Tom – his full name is Thomas Rahmani, but that looks worse on posters – is well on the way to becoming a star. But when a scandal breaks out on a shoot with Germany's favourite dog, Bello, he too is suddenly spending more time alone than he would like. Although Tom and Marie don't know it yet, there is something binding them together: They share a common enemy. Independently, they set off in search of what they have lost, a search that will eventually lead them both to Tuscany ... and straight into another disaster.

- With warmth and frank humour, Tarkan Bagci tells the story of two people who just want to be tweaked into something they are not
- An authentic love story in the age of social media
- For readers of Sally Rooney and Ewald Arenz

TARKAN BAGCI is an author, podcaster, and journalist. He writes for numerous television series, including award-winning shows, such as *Neo Magazin Royale* and *Kroymann*. His debut novel '*Die Erfindung des Dosenöffners*' ('*The invention of the Can-Opener*') was released in 2021 and became a bestseller. He can be found on Twitter and Instagram under @tarkanbagci.



Rita Falk The Bavarian Fish Fiasco (vol. XII)





288 pages October 2023

#### Eberhofer's twelfth case

Niederkaltenkirchen has already been split down the middle because of this thing with the golf club, but now the king of the Bavarian 'Steckerlfisch' is found dead in the club's spa. Franz tries to investigate, weaving his way through dubious folk festivalgoers and golfing fancy-pants assholes. His girlfriend, Susi, meanwhile, has different plans ... She is running for mayor, something which is making the current village boss twitch with anxiety ...

It is Eberhofer's twelfth go and again, he hast to buckle down hard to get to the bottom of thee case.

• Over 7,5 million copies of the series sold

RITA FALK was born in 1964 in Bavaria and still lives there. With her rural mysteries centered on village constable Franz Eberhofer and her novels 'Hannes' and 'Flying Sparks' ('Funkenflieger') she has written her way into the hearts of her readers – including those far beyond Bavaria's borders. The films based on her Franz Eberhofer series also enjoy huge popularity.

# Rita Falk: Eberhofer Series c. 240 pages / each title









(vol. IV)



(vol. V)



(vol. VI)



(vol. VII)



(vol. VIII)



(vol. IX)



(vol. X)



(vol. XI)

Rights sold: Estonia, France, Hungary, Turkey

Film rights of the whole series sold!



# Anne Bandel Evil in Paradise



ANNE BANDEL has been working as a dentist for twentytwo years, and as a jazz and chanson singer for ten. Yet, her heart always has and always will beat for her stubborn protagonist Theophil Kornmeier.

288 pages July 2023

#### Majorca – murderous holiday included

Theophil Kornmaier is exhausted after his last adventure in the Alps – all he'd wanted was to challenge himself with a hike but then half his hiking group ended up getting themselves killed. Thankfully he is on holiday now, in a lovely, secluded house in sunny Majorca. What a dream! If only that clingy Angelika would leave him alone. Not to mention that corpse he stumbled across when he was drunk last night. No, no, that must have been a nightmare...

Initially tempted to let dreams be dreams, he realises it doesn't sit right with him. And soon he is in the middle of a real murder investigation, getting to know the dark side of online dating ...

- The second case for the quirkiest, most reluctant investigator the world has ever seen
- Palm trees, online dating, and a corpse by moonlight ... All the best ingredients for a summer read!

#### BY THE SAME AUTHOR



The Higher You Are, The Further You Fall (vol. I)

272 pages April 2022



Markus Orths Eternity Lasts Forever – The Parson and the Last Shirt (vol. II)



C Yves Noi

MARKUS ORTHS, born in Viersen in 1969, studied philosophy, Romance languages and English literature in Freiburg. Today, he is a freelance author and lives with his family in Karlsruhe.

128 pages November 2023

#### Scandal in Niederkrüchten!

Miracles do happen: Parson Kasper strips off... at the altar. In front of his congregation. This ends up developing into a real criminal case, and Irma and Klärchen are sent to investigate. And what about Benno, the prodigal son just returned to Niederkrüchten? He only has eyes for his childhood friend Sibille ...

- Village life (and death) continues
- Sequel to 'Eternity Lasts Forever Auntie Ernas Last Dance'
- »This novel is a tear-jerker. Tears of laughter, that is ... « *Rheinische Post* on 'Auntie Erna's Last Dance'

BY THE SAME AUTHOR



#### Eternity Lasts Forever – Auntie Ernas Last Dance (vol. I)

160 pages June 2022



### Frank Goldammer In Times of Crime – Max Heller's First Case





FRANK GOLDAMMER was

448 pages July 2023

# First World War has ended and it's time for young policeman Max Heller's first case ...

It's 1917, and 21-year-old Max Heller has just returned from the front, injured and traumatised. In Dresden, a city marked by violence, hunger, and political unrest, he searches tirelessly for distraction, for love, for a way back into life – in short, for something to do. Following a confrontation with a brutal gang, combined with his sense of justice and a bit of his grandfather's advice, he chooses to join the police force. Now a constable, Heller falls in love with young Karin while on a steamboat on the Elbe. But their differing backgrounds seem to make a relationship impossible ...

Max Heller's moving backstory with a shaken, haunted Germany as a backdrop.

- The spectacular prequel to the Max Heller-series
- Total circulation of the Max Heller series: more than 300,000 copies
- »Max Heller stands comparison with the likes of Volker Kutscher and Gereon Rath. « *Neue Presse*, Hanover
- Rights to Max Heller-titles sold to: English World Rights, Czech Republic, Denmark, France, Greece, Hungary, Italy, The Netherlands, Serbia

born in Dresden in 1975. A painter and varnisher by trade, he began writing in his early twenties, selfpublishing his first novels. For dtv he has written several successful historical crime thrillers set in Dresden and its surroundings. A single parent, he lives with his twin children in his native city. Read more about the author at: www. frank-goldammer.de



Thilo Falk White Zero – Cold Kills



© studiolin

THILO FALK lives in a city in Northern Germany with his family. The author has always been passionate about protecting the environment and has published widely on the subject.

448 pages December 2023

#### The never-ending winter

This winter isn't just colder than normal – it's a small ice age in Germany and Central Europe. The cold, snow, and ice disrupt supply chains, burst water pipes, and destroy crops. Energy prices rise to unimaginable heights, and more and more people are dying every day. There is no end in sight and things are looking worse by the day. Researchers are frantically trying to get to the root of the cause – and it soon becomes clear that Europe is facing a terrible fate that must be prevented at all cost. Geophysicist Jana Hollmer, her partner Clemens Bach, and shipping company boss Titus van Dijk join forces to fight the impending catastrophe.

- An icy horror scenario that takes one's breath away
- An eco-thriller in a league of its own
- Thilo Falk is a journalist and hence does not stray far from the facts, providing his readers with a suspenseful, yet informative, thriller

BY THE SAME AUTHOR



#### Dark Clouds – Rain Will Be Your Ruin

512 pages October 2022



### Tessa Duncan Uncovering the Forgotten



432 pages September 2023

#### »It wasn't suicide!«

After a failed relationship, Lily Brown, an ex-psychologist for Scotland Yard, sets up her own practice in Canterbury. Her first patients include Samantha Harris, who is trapped in a toxic relationship with an abusive husband, and Vera Osmond, who suffers from panic attacks after a traumatic childhood. Lily thinks Vera's treatment has been successfully completed – until Vera reaches out to her again. And only a short while later, Vera is found dead – an alleged suicide. Lily doesn't buy it and begins an investigation of her own. Soon she uncovers a terrible secret and finds herself in mortal danger ...

- Based on a true story: This story draws from the 1968 Mary Bell case in Newcastle
- The first book in a new true crime series
- For readers of Charlotte Link and Elizabeth George

TESSA DUNCAN has a PhD in psychology and worked as a business consultant for many years. Today, she writes for a living. Under the pseudonym Marie Lacrosse, she is a *SPIEGEL*bestselling author. She lives with her husband and cat Mirko by a sleepy vineyard.



### Jan Schomburg The Possibility of a Miracle

352 pages March 2024

#### An unheard-of adventure story

Munich, fin de siècle: The entire Bohème gathers at the séances of Albert von Schrenck-Notzing. The young baron eagerly explores mysterious phenomena, floating tables, knocking noises, but above all ectoplasm: structures that disappear as soon as they come into contact with light. Substances from the afterlife, visionaries say. Tangible offshoots of the unconscious, the baron says. Pure and simple fraud, scientists say. After the death of his wife Ella, the love of his life, the baron emigrates to Haiti and nearly loses himself in the unlit corners of world history. With a love of storytelling and subtle irony, Jan Schomburg brings a eerie anti-hero into our present.

+ DTV PREVIEW +



# Haneen Al-Sayegh The Invisible Tie

288 pages March 2024 »One of the most wonderful works I have read recently. A breathtaking novel in terms of language, content, courage and depth.« Joumana Haddad

#### The sins lurking in Beirut

In the Lebanese mountains, a girl is growing up in the ultra-strict, patriarchal Druze community. She desires only one thing, which is to study. But women have no rights: Her grandmother, for instance, is separated by a wall from her religion-obsessed husband. At least, her mother is allowed to bake bread and the sales allow them to pay the school fee. There she hears an Egyptian author speak – which changes everything. She learns what true empowerment entails, and how to love fully.

In her debut novel, Haneen Al-Sayegh describes the turmoil faced by Arab women who are searching for their own path. A poetic and touching text about freedom, tradition, religion, and family ties.

#### Rights sold: Libanon